



Департамент культуры  
города Москвы



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ - МОСКВА



МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА МИНИ-ТЕКСТИЛЯ

# ОСТРОВ СОКРОВИЩ

в рамках Третьей российской триеннале современного  
гобелена и текстильного искусства в Царицыно

«Вердюра XXI века»

Галерея «На Каширке»

Объединения «Выставочные залы Москвы»

Гильдия Текстильщиков Санкт-Петербурга



Гильдия Текстильщиков  
guild of artists on textiles

Светлана Андриянина, Россия  
Svetlana Andrunina, Russia



Дина Баумане, Латвия  
Dina Baumanе, Latvia



Елена Белоусова, Россия  
Elena Belousova, Russia



Рута Богустова, Латвия  
Ruta Bogustova, Latvia



Светлана Бусыгина, Россия  
Svetlana Busygina, Russia



Галина Бушуева, Россия  
Galina Bushueva, Russia



Анна Векслер, Россия  
Anna Veksler, Russia



Анна Вилкова, Россия  
Anna Vilkoва, Russia



Анна Винокурова, Россия  
Anna Vinokurova, Russia



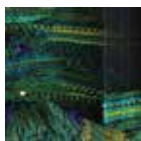
Татьяна Власова, Россия,  
Tatyana Vlasova, Russia,



Христина Высоцкая, Беларусь  
Hristina Vysotskaya, Belarus



Наталья Галумова, Россия  
Natalia Galumova, Russia



Татьяна Гатько, Россия  
Tatiana Gatko, Russia



Михаэла Мирела Григори, Румыния  
Mihaela Mirela Grigore, Romania



Инна Губина, Россия  
Inna Gubina, Russia



Полина Гузеева, Россия  
Polina Guzeeva, Russia



Алла Давыдова, Россия  
Alla Davydova, Russia



Наталья Дзембак, Россия  
Natalya Dzemback, Russia



Мария Ермолаева, Россия  
Maria Ermolaeva, Russia



Серафима Иванова-Буторлина  
Россия  
Serafima Ivanova-Butorlina  
Russia



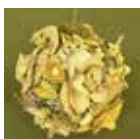
Мария Кристина Риос Иньигуез  
Аргентина  
Maria Cristina Rios Iniguez  
Argentina



Санна Кангас, Финляндия  
Sunna Kangas, Finland



Лайма Кантакевичене, Литва  
Laima Kantakeviciene, Lithuania

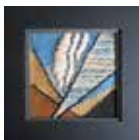


Лива Капрале, Латвия  
Liva Kaprale, Latvia



Елена Карпова, Россия

Elena Karpova, Russia



Карина Келломаки, Финляндия

Kaarina Kellomäki, Finland



Каролина Киннандер-Сьемпъес

Испания

Karolina Kinnander-Siempies

Spain



Магдалена Клеццинска, Польша

Magdalena Kleszynska, Poland



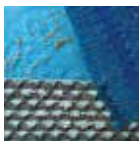
Светлана Кудрявцева, Россия

Svetlana Kudryavtseva, Russia



Елена Куралесова, Россия

Elena Kuralesova, Russia



Наталья Куралесова, Россия

Natalya Kuralesova, Russia



Ольга Козюкова, Россия

Olga Kozyukova, Russia



Наталья Конькова, Беларусь  
Natalya Konkova, Belarus



Жанна Корзнякова, Россия  
Zhanna Korznyakova, Russia



Зоя Ленденская-Большакова, Россия  
Zoya Lendenskaya-Bolshakova, Russia



Наталья Лисовская, Беларусь  
Natalia Lisovskaya, Belarus



Вера Лихачёва, Россия  
Vera Likhacheva, Russia



Татьяна Макарова, Россия  
Tatiana Makarova, Russia



Вита Макра, Латвия  
Vita Makra, Latvia



Линдсей Маршалл, Великобритания  
Lindsey Marshall, United Kingdom



Людмила Михайлова, Россия  
Lyudmila Mikhailova, Russia



Валентина Мухачёва, Россия  
Valentina Mukhacheva, Russia



Екатерина Новосёлова, Россия  
Ekaterina Novosyolova, Russia



Ольга Нецветаева, Россия  
Olga Netsvetaeva, Russia



Александра Омнина, Россия  
Alexandra Ominina, Russia



Ольга Орешко, Россия  
Olga Oreshko, Russia



Татьяна Орлова, Россия  
Tatyana Orlova, Russia



Байба Осите, Латвия  
Baiba Osite, Latvia

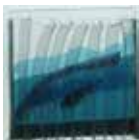




Анне Райсанен, Финляндия  
Anne Raisanen, Finland



Яна Песонен, Финляндия  
Jaana Pesonen, Finland



Олеся Погадаева, Россия  
Olesya Pogadaeva, Russia



Татьяна Петрова, Россия  
Tatyana Petrova, Russia



Зинаида Ревчук, Россия  
Zinaida Revchuk, Russia



Ксения Ролинская, Беларусь  
Ksenia Rolinskaya, Belarus



Дина Ронина, Россия  
Dina Ronina, Russia,



Анатолий Рубцов, Россия  
Anatoly Rubtsov, Russia





Людмила Сварчевская, Эстония  
Lyudmila Svarchevskaya, Estonia



Анна Семёнова, Россия  
Anna Semenova, Russia



Ирена Сенюнене, Литва  
Irena Seniuniene, Lithuania



Надя Соболевска, Польша  
Nadiya Sobolewska, Poland



Анна Фатеева, Россия  
Anna Fateeva, Russia



Наталья Филиппенко, Беларусь  
Natalia Filippenko, Belarus



Мария Финогорова, Россия  
Maria Finogenova, Russia



Светлана Финогорова, Россия  
Svetlana Finogenova, Russia



Марина Финчук, Беларусь  
Marina Finchuk, Belarus



Дорте Херуп, Норвегия,  
Dorthe Herup, Norway,



Любовь Хоманько, Россия  
Lyubov Homanko, Russia



Наталья Цветкова, Россия  
Natalia Tsvetkova, Russia



Александра Чefeldева, Россия  
Alexandra Chefelyova, Russia



Маргарита Широковских, Россия  
Margarita Shirokovskikh, Russia



Маделен Эдберг, Испания  
Madeleine Edberg, Spain



Ирина Яблочкина, Россия  
Irina Yablochkina, Russia



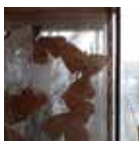
Надежда Баранова, Россия  
Нина Чумаченко, Россия  
Nadezhda Baranova, Russia  
Nina Chumachenko, Russia



Ольга Батурина, Россия  
Александра Батурина, Россия  
Olga Baturina, Russia  
Alexandra Baturina, Russia



Анна Гудкова, Россия  
Екатерина Струнина, Россия  
Anna Gudkova, Russia  
Ekaterina Strunina, Russia



Первый этап выставки прошел осенью 2017 года в Санкт-Петербургском музее «Русский Левша».

Благодарим организационный комитет триеннале «Вердюра 21 века» и галерею «На Каширке» за возможность показать международный проект «Остров Сокровищ» в Москве.

The first part of the project was held in autumn 2017 in the St Petresburg «Russian Levsha» Museum.

We would like to thank the organizing committee of “Verdure XXI” and the «Na Kashirke» Gallery for this opportunity to hold the international exhibition project.

#### **Кураторы и организационный комитет:**

Ирина Яблочкина, Наталья Куралесова, Зоя Ленденская-Большакова, Татьяна Власова

#### **Curators and Organizing Committee:**

Irina Yablochkina, Natalia Kuralesova, Zoya Lendenskaya-Bolshakova, Tatyana Vlasova

Сайт международного выставочного проекта «Остров Сокровищ»:  
[www.treasureisland-minitextile.com](http://www.treasureisland-minitextile.com)

Website of "Treasure Island" international project :  
[www.treasureisland-minitextile.com](http://www.treasureisland-minitextile.com)

Сайт Гильдии Текстильщиков: [www.textile-art.jimdo.com](http://www.textile-art.jimdo.com)

Website of the Guild of Artists on Textile [www.textile-art.jimdo.com](http://www.textile-art.jimdo.com)

*«...Паруса наполнялись попутным ветром и корабль стремительно мчался к заветной мечте в поисках таинственных островов с несметными сокровищами. Старые карты указывали верный путь к достижению поставленной цели, а кресты-отметины на их старых и истрепанных временем листах сияли загадочным блеском, подобным звездам на ночном небе, маня тех, кто уже пустился в опасное и увлекательное путешествие с надеждами на приключения и удачу...»*

Выставочный проект «Остров Сокровищ» творческого объединения петербургских художников «Гильдия Текстильщиков» может начинаться только с лирического повествования в жанре приключенческого романа. Выставочное пространство галереи «На Каширке» (объединение «Выставочные залы Москвы») смогло вместить авторские произведения, созданные в мини-текстиле более чем 80-ю художниками из 12 стран. Выставка проходит в рамках Третьей российской триеннале современного гобелена и текстильного искусства в Царицыно «Вердюра XXI век». Концептуальная идея нашего проекта затрагивает тему природы и ее охрану. В современном мире эта проблема актуальна и обсуждаема на различных уровнях. Мы постарались представить зрителю экспозицию с «визуальным» поиском «сокровищ». Скрытые в образах произведений, эти сокровища позволяют узнать «секрет» и загадку истинных ценностей тандема Природа-Человек.

*«...The sails were filled with wind, and the ship went fast towards its dream in search of the mysterious islands with amazing treasures. Old maps showed us the right way to reach our goal and marks on their old and faded sheets gleaned with mysterious light, like stars on the night sky, calling for those who had already started on a dangerous and exciting voyage hopeful of adventures and good luck....»*

The only way to open the exhibition project «Treasure Island» of the St Petersburg Textile Artists' Guild is to start a lyrical narrative of an adventure novel. The display rooms of the «Na Kashirka» Gallery (Union of Moscow Exhibition Halls) is the right place to house the works of mini-textiles by over 80 artists from 12 countries. The exhibition is part of the Third triennial of modern tapestry and textiles arts at Tsaritsino «Verdure XXI».

Our project's concept is all about nature and its preservation. In modern world this is a burning issue, and the subject is being discussed at various levels. We tried to pull the visitor into a treasure hunt. The visual treasures are hidden in these works and allow one to discover a secret of real value in the Human and Nature interaction.

**Выставка представлена в галерее «На Каширке» Объединения «Выставочные залы Москвы».**

Москва, ул. Ак. Миллионщикова, д.35/5, +7 (499) 612-11-61

**The exhibition take place at the gallery «Na Kashirka» of the «Moscow City Galleries» Network.**

Moscow, Akademika Millionshchikova str, 35/5, +7 (499) 612-11-61

[www.nakashirke.com](http://www.nakashirke.com)